

COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

4-11-CA

CHRISTOPHER ROBERT FRIGAULT

APPELLANT

- and -

HER MAJESTY THE QUEEN

RESPONDENT

Frigault v. R., 2011 NBCA 91

CORAM:

The Honourable Justice Richard
The Honourable Justice Bell
The Honourable Justice Green

Appeal from a decision of the Provincial Court:
December 22, 2010 (sentence)

History of Case:

Decision under appeal:
Unreported

Preliminary or incidental proceedings:
N/A

Appeal heard:
September 20, 2011

Judgment rendered:
September 20, 2011

Counsel at hearing:

For the appellant:
Christopher Robert Frigault appeared in person

For the respondent:
Patrick R. Wilbur

CHRISTOPHER ROBERT FRIGAULT

APPELANT

- et -

SA MAJESTÉ LA REINE

INTIMÉE

Frigault c. R., 2011 NBCA 91

CORAM :

L'honorable juge Richard
L'honorable juge Bell
L'honorable juge Green

Appel d'une décision de la Cour provinciale :
Le 22 décembre 2010 (sentence)

Historique de la cause :

Décision frappée d'appel :
Inédite

Procédures préliminaires ou accessoires :
S.O.

Appel entendu :
Le 20 septembre 2011

Jugement rendu :
Le 20 septembre 2011

Avocats à l'audience :

Pour l'appelant :
Christopher Robert Frigault a comparu en personne

Pour l'intimée :
Patrick R. Wilbur

THE COURT

In accordance with s. 684 of the *Criminal Code*, we order that counsel be appointed to act on behalf of the appellant. The appeal is adjourned to a date to be set by the Chief Justice.

LA COUR

Conformément à l'art. 684 du *Code criminel*, nous ordonnons qu'un avocat soit désigné pour agir au nom de l'appelant. L'appel est reporté à une date que fixera le juge en chef.

The following is the judgment delivered by

THE COURT

(Orally)

[1] We are of the view that it is desirable in the interests of justice that Christopher Robert Frigault have legal assistance for his appeal and are satisfied that he has insufficient means to obtain that assistance. In accordance with s. 684 of the *Criminal Code*, we therefore order that counsel be appointed to act on his behalf. The appeal is adjourned to a date to be set by the Chief Justice.

Version française de la décision rendue par

LA COUR
(oralement)

- [1] Nous estimons qu'il est souhaitable, dans l'intérêt de la justice, que Christopher Robert Frigault soit pourvu d'un avocat pour la conduite de son appel, et nous sommes convaincus qu'il n'a pas les moyens requis pour obtenir l'assistance d'un avocat. Par conséquent, nous ordonnons, conformément à l'art. 684 du *Code criminel*, qu'un avocat soit désigné pour agir en son nom. L'appel est reporté à une date que fixera le juge en chef.